



Diana Coromines

Gammeltorv 22
DK-1457 København K

Tlf. +45 33 13 25 12

Fax +45 33 13 07 17

www.ombudsmanden.dk
post@ombudsmanden.dk

Personlig henvendelse: 10-14

Telefonisk henvendelse:

Man.-tors. 9-16, fre. 9-15

Anmodning om indsigt i to ansattes lønforhold, samt oplysninger om tjenesterejser og repræsentation

20-05-2015

Jeg har modtaget din e-mail af 13. maj 2015. Du anmoder i e-mailen om aktindsigt i lønforhold for to medarbejdere hos Folketingets Ombudsmand, nemlig Christian Ougaard og Jacob Berner Moe. Jeg har forstået din anmodning som også omfattende oplysninger om tjenesterejser og repræsentationsudgifter vedrørende de samme to medarbejdere.

Dok.nr. 15/02258-10/MVE
Bedes oplyst ved henvendelse

+ bilag

Folketingets Ombudsmand er ikke omfattet af offentlighedsloven, jf. §§ 2-6 i lov nr. 606 af 12. juni 2013 om offentlighed i forvaltningen, men vil ved behandling af anmodninger om aktindsigt normalt følge principperne i loven.

Jeg kan derfor oplyse, at Christian Ougaard oppebærer en fast løn på 38.392,83 kr. pr. måned, et bestillingstillæg på 5.602,57 kr. pr. måned samt et kvalifikationstillæg på 3.439,88 kr. pr. måned. Jacob Berner Moe oppebærer en fastløn på 19.196,42 kr., et bestillingstillæg på 2.801,28 kr. pr. måned samt et kvalifikationstillæg på 1.719,94 kr. pr. måned. Begge pr. 1. maj 2015.

Jeg har i anledning af anden del af din anmodning identificeret 11 dokumenter omfattet af din anmodning (for april og maj 2015). Disse 11 dokumenter, der alle vedrører Christian Ougaard, vedlægges. Jeg har ikke identificeret dokumenter vedrørende Jacob Berner Moe. Jeg har ikke undtaget nogen dokumenter fra aktindsigt, som jeg har identificeret omfattet af din anmodning.

Med venlig hilsen

Christian Ørslykke Møller
Administrationschef



Skilleark

Dokumentnummer: 15/02258-10



Rejseregnskab udland, Folketingets Ombudsmand 2015

Navn:	Christian Ougaard
Formål:	Albanien UM
Udrejse:	Mandag 30. marts 2015 kl. 9.00
Hjemkomst:	Onsdag 1. april 2015 kl. 17.40

Udgifter i DKK

Befordringsudgifter:	
Hoteludgifter:	
Time- og dagpenge:	
2 dage á kr. 471,00 =	942,00
8,66 timer á kr. 19,62 =	169,91
Fradrag for:	
2 morgenmad á kr. 70,65 =	-141,30
2 frokost á kr. 141,30 =	-282,60
Øvrige udgifter:	Ørediff -0,01
Udgifter i alt:	688,00

Konteres på konto nr. 221040, diverse 200090, (delregnskab 9 sted 96) sagnr. 6500.

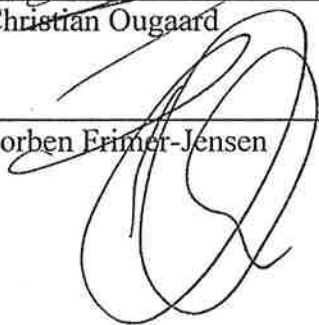
15/4-15

København, den


Christian Ougaard

16/4-2015

København, den


Torben Frimer-Jensen

Rejseafregning

COU

Beskrivelse: Rejse til Albanien. Under samarbejdsaftalen med UM.

Udrejse: Mandag den 30. marts 2015, kl. 9.00.

Hjemkomst: Onsdag den 1. april 2015, kl. 17.40.

Betalte måltider: 2 morgenmad og 2 frokost/middage.

Udgifter betalt med embedets kort:

Hotel: Hotel Mondial

Udlæg, der skal betales til COU:

Ingen

Private udgifter betalt af embedet (til tilbagebetaling):

Ingen.

Bilag: Flybillet, boarding cards

Christian Ougaard

Fra: Neel Bjellekjær
Sendt: 26. februar 2015 11:50
Til: Jørgen Steen Sørensen; Christian Ougaard
Emne: Rejsebevis til Tirana

Kære Jørgen og Christian

Herunder er jeres rejsebevis som er gyldigt både til og fra Tirana.





Med venlig hilsen
Axel

Fra: Travellink Privatrejser [mailto:no-reply@travellink.com]
Sendt: 18. februar 2015 11:28
Til: Neel Bjellekjær
Emne: Bekræftelse ZSG6IN til Tirana 30032015 fra Travellink Privatrejser



Tak for din flybooking hos Travellink!

Reservationsnummer **ZSG6IN**

Bookede fly		Bekræftet, ZSG6IN	
Udrejse - mandag 30 marts 2015			
10:10 ma	Copenhagen Airport(CPH), København, Danmark		Scandinavian Airlines Strækningen flyves af: Austrian SK 9403 Økonomiklasse
11:55 ma	Vienna International(VIE), Wien, Østrig		4h 10min
12:45 ma	Vienna International(VIE), Wien, Østrig		Scandinavian Airlines Strækningen flyves af: Austrian SK 9449 Økonomiklasse
14:20 ma	Rinas(TIA), Tirana, Albanien		
Hjemrejse - onsdag 1 april 2015			
11:55 on	Rinas(TIA), Tirana, Albanien		Lufthansa Strækningen flyves af: Lufthansa CityLine LH 1737 Økonomiklasse
13:45 on	Franz Josef Strauss(MUC), München, Tyskland		5h 25min
15:50 on	Franz Josef Strauss(MUC), München, Tyskland Copenhagen Airport(CPH),		Lufthansa LH 2444 Økonomiklasse



Make life easy!

www.intersig.al

01APR

NAME OUGAARD/CHRISTIAN

VIENNA INSURANCE GROUP

0066
OUGAARD/CHRISTIAN

LH 2444
MUC CPH

From MUNICH
To COPENHAGEN



M 10D

Carrier Flight Class Date Time
H 2444 M 01APR 1550

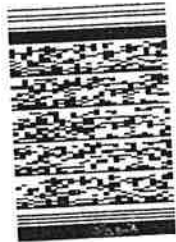
Gate	Boarding Time	Seat	Smoke
32	525	0D	NO

0066 RS TIA
ETKT 1171958826831-4
Tirana International Airport
Nënë Tereza

ETKT 1171958826831-4 RS TIA

ECONOMY

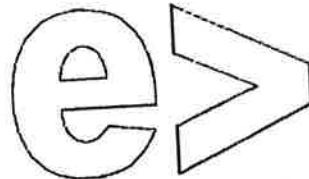
ECONOMY



103
OUGAARD/CHRISTIAN

30MAR
OS 302
SK 9403
CPH VIE

OUGAARD/CHRISTIAN
COPENHAGEN
VIENNA
OS 302 M 30MAR 1010
SK 9403 M 30MAR 1010



M 25B

0940 25B NO

ETKT 1171958826831-1

SWR CPH

103 SWR CPH
ETKT 1171958826831-1

ECONOMY

1PC

ECONOMY

ECONOMY



111
OUGAARD/CHRISTIAN

30MAR
OS 847
VIE TIA

OUGAARD/CHRISTIAN
VIENNA
TIRANA
OS 847 M 30MAR 1245



M 9C

G26 1215 9C

ETKT 1171958826831-2

SWR CPH

111 SWR CPH
ETKT 1171958826831-2

ECONOMY

1PC

FAKTURA

Fakturaafsender

Eurocard
 Bernstorffsgade 50
 DK-1577 København V
 DK25804759
 (DK:CVR, EndepunktID)
 DK25804759
 (DK:CVR, Juridisk)
 DK25804759
 (DK:SE, Moms)

Kontaktoplysninger

ID: DK25804759
 Eurocard KundeService
 Tlf: +45 36 73 71 39
 E-mail:
 eurocard@eurocard.dk

Fakturamodtager

FOLKETINGETS
 OMBUDSMAND
 ROBERT JACOBSENS
 VEJ 85,1 TH
 DK-02300 KØBENHAVN S
 5798000016262
 (GLN, EndepunktID)
 DK33946384
 (DK:CVR, Juridisk)
 DK33946384
 (DK:SE, Moms)
 Dimensions
 konto: Liniespecificeret

Kontaktoplysninger

ID: C/O CHRISTIAN
 OUGAARD
 C/O CHRISTIAN
 OUGAARD

Fakturanr: 767109812

Købers ordrenr:

Sælgers ordrenr:

Dato: 2015-05-04

Linje	Varenr	Beskrivelse	Antal	Enhed	Enhedspris	Moms	Pris incl	Pris
1	105915092358222	MONDIAL HOTEL-MONDIAL, TIRANE AL Standard varenr: 7011 Standard udvidetvarenr: Lodging, Hotels, Motels, Resorts, n Basis-/ordremængde faktor: 1 Yderligere oplysninger: 5475121023926750 CHRISTIAN OUGAARD. Købssted:MONDIAL HOTEL-MONDIAL, TIRANE AL. Købsdato:2015-04-01. Valuta:17160.00 ALL. Kurs:0.053601. Varebeskrivelse: CardNo= 5475121023926750;Name= CHRISTIAN OUGAARD;Amount= 17160.00;CurrencyCode= ALL;ExchangeRate= 0.053601;EmployeeNumber= ;MerchantName= MONDIAL HOTEL-MONDIAL;MerchantCity= TIRANE;MerchantCountry= AL;;TransactionDate= 2015-04-01;	1	EA	919.79 pr. 1 EA	0%	919.79 DKK	
2	105915094432305	CAFE 8TALLET, KOEBENHAVN S DK Standard varenr: 5812 Standard udvidetvarenr: Eating Places, Restaurants Basis-/ordremængde faktor: 1 Yderligere oplysninger: 5475121023926750 CHRISTIAN OUGAARD. Købssted:CAFE 8TALLET, KOEBENHAVN S DK. Købsdato:2015-04-02. Valuta:65.68 DKK. Kurs:1.000000. Varebeskrivelse: CardNo= 5475121023926750;Name= CHRISTIAN	1	EA	65.68 pr. 1 EA	0%	65.68 DKK	

OUGAARD;Amount= 65.68;CurrencyCode=
DKK;ExchangeRate=
1.000000;EmployeeNumber= ;MerchantName=
CAFE 8TALLET;MerchantCity= KOEBENHAVN
S;MerchantCountry= DK;;TransactionDate=
2015-04-02;

Linjesum i alt excl moms	985.47 DKK
Momsfri andel	985.47 DKK
Fakturatotal incl moms	985.47 DKK

Betalingsmåde	Betalingsbetingelser
Betalingsmåde nr: 1	Type: 1

Sidste betalingsdato: 2015-06-01
Indbetalingskort (FIK): > 71 000000329208656 +81519706<

Betalingsmåde

Betalingsmåde nr: 2
Sidste betalingsdato: 2015-06-01
Udenlandsk kontooverførsel: (IBAN)
SWIFT: ESSEDKKK

Konto: DK1952950010009723
Note til betalingsmodtager: Invoice 767109812

OIOUBL dokumentparametre

UBLVersionID: 2.0
CustomizationID: OIOUBL-2.02
Profil ID: urn:www.nesubl.eu:profiles:profile5:ver2.0
ID: 767109812

Dokument valuta: DKK

Deltagere i møde:

Diana Coromines (catalansk journalist)
COU

COU = christian Ougaard

CAFE 8 TALLET
RICHARD MORTENSENS VEJ 81A
2300 KØBENHAVN S
TLF: 32 628 628
CUR: 33648073

BORD 35
2 GÆST REBECCA

2 KAFFE 50.00
1 2. KAFFE, 15KR. 15.00

	excl.	MOMS	inkl.
MOMS	52.00	13.00	65.00

TOTAL 65.00
6897 CREDIT CARD

TORS DAG 02-04-2015 13:02:01
Key 10-TJENER 18-HANDY 1-REGN 010907/1

KÆRE GÆST,

VI HAR ÅBNET NY RESTAURANT
I ØRESTAD - LIGE VED DR BYEN.
DEN HEDDER STUDIE STREET GRILL
OG DET VIL GLÆDE OS AT SE DIG.
MEDBRING DENNE KUITTERING
OG FÅ 10% RABAT PÅ REGNINGEN.
TLF: 70 323 323
WWW.TIMOS.DK

MONDIAL HOTEL
RR MUHAMET GJOLLESHA
TIRANA
ALBANIA

TERMINAL: PTC00173
TREGTARI: 001643

MASTERCARD
6750 (E)
Exp. **/**

AID: A0000000041010
APN: MASTERCARD

SHITJE
NR. BATCH: 0510 NR. VEPRIMI: 020519
DATA: 2015-04-01 ORA: 09:44:17
RRN: 001510004

KOD APROVIMI: 465916

SHUMA: LEK_17160.00

OUGAARD/CHRISTIAN

PIN-I U AUTORIZUA

TC: 02062RR0879F95BA

31/03/2015 Akomodim

Country: Danimarke
N.

Info:

Check In: 30/03/2015 15:09 / Alda Karameta
Check Out: 01/04/2015 00:00 /
Room No: 204 Board:
Rez. No: 40093
Cachier: RCP

Service	Price	Discount(%)	Value
	13,728.00	37.50	8,580.00
	13,728.00	37.50	8,580.00

Total Due : 17,160.00

Cmimi Fjetjes 10,725.00

Të tjera(Sauna, etj) 3,575.00

VAT Amt/TVSH (20%) 2,860.00

Total Due : 17,160.00

Total Paid : 0.00

Balance : 17,160.00

Note :

Guest signature : Buy Sell

Date : Balance EUR: 120.00 / 138.00 - 143.00
Balance USD: 141.82 / 121.00 - 126.00

HOTEL "MONDIAL"
Rr. "M GJOLLESHA" Nr. 90 H. 1
Njësia Beshkitake Nr. 7 - Kodr Postar 1023
Tirane - Albania

Ju Faleminderit!



Rejseregnskab udland, Folketingets Ombudsmand 2015

Navn:	Christian Ougaard
Formål:	Iran, Samarbejde med UM
Udrejse:	Lørdag den 2. maj 2015 kl. 10.30
Hjemkomst:	Torsdag den 7. maj 2015 kl. 24.00

Udgifter i DKK

Time- og dagpenge: 7 dage á kr. 269,00 = 13,5 timer á kr. 11,21 =		1.345,00 151,34
Fradrag for: 5 x morgenmad á kr. 40,35 = 9 x frokost/middage á kr. 80,70 =		-201,75 -726,30
Øvrige udgifter:	Øreafrunding	0,21
Udgifter i alt:		568,50

Konteres på konto nr. 221040, diverse 200090, (delregnskab 9 sted 96) sagnr. 6500.

12/5 - 13

København, den

Christian Ougaard

12/5 - 2015

København, den

Torben Enmer-Larsen

Rejseafregning

COU

Beskrivelse: Rejse til Iran. Under samarbejdsaftalen med UM.

Udrejse: Lørdag den 2. maj 2015, kl. 10.30.

Hjemkomst: torsdag den 7. maj 2015, kl. 23.59.

Betalte måltider: 5 morgenmad og 9 frokost/middage.

Udgifter betalt med embedets kort:

Ingen

Udlæg, der skal betales til COU:

Ingen

Private udgifter betalt af embedet (til tilbagebetaling):

Ingen.

02 MAY 2015 ▶ 03 MAY 2015 TRIP TO TEHRAN KHOMEINI, IRAN

PREPARED FOR
UGAARD/CHRISTIAN MR
OLSEN/JENS JOERGEN BOEJE MR

RESERVATION CODE YPDJCW
 AIRLINE RESERVATION CODE T7X7EK (TK)



DEPARTURE: SATURDAY 02 MAY Please verify flight times prior to departure

TURKISH AIRLINES TK 1784 Duration: 3hr(s) 15min(s)	CPH COPENHAGEN, DENMARK	IST ▶ ISTANBUL ATATURK, TURKEY	Aircraft: AIRBUS INDUSTRIE A321 JET
	Departing At: 11:35am Terminal: TERMINAL 2	Arriving At: 3:50pm Terminal: INTERNATIONAL TERMINAL	Distance (in Miles): 1250 Stop(s): 0

Passenger Name:	Seats:	Class:	Status:	eTicket Receipt(s):	Meals:
» OUGAARD/CHRISTIAN MR	Check-In Required	Economy	Confirmed	2358919755104	Meals
» OLSEN/JENS JOERGEN BOEJE MR	Check-In Required	Economy	Confirmed	2358919755105	Meals



DEPARTURE: SATURDAY 02 MAY ▶ ARRIVAL: SUNDAY 03 MAY

Please verify flight times prior to departure

TURKISH AIRLINES TK 0874 Duration: 3hr(s) 5min(s)	IST ISTANBUL ATATURK, TURKEY	IKA ▶ TEHRAN KHOMEINI, IRAN	Aircraft: AIRBUS INDUSTRIE A321 JET
	Departing At: 8:50pm (Sat, May 2) Terminal: INTERNATIONAL TERMINAL	Arriving At: 1:25am (Sun, May 3) Terminal: Not Available	Distance (in Miles): 1271 Stop(s): 0

Passenger Name:	Seats:	Class:	Status:	eTicket Receipt(s):	Meals:
» OUGAARD/CHRISTIAN MR	Check-In Required	Economy	Confirmed	2358919755104	Meals
» OLSEN/JENS JOERGEN BOEJE MR	Check-In Required	Economy	Confirmed	2358919755105	Meals

OTHER: FRIDAY 15 JAN

OTHER Status: Confirmed	CPH COPENHAGEN, DENMARK	
	Information: TREVLI RESA	

Jeanette Merete Schultz

Fra: Neel Bjellekjær
Sendt: 19. maj 2015 10:57
Til: Jeanette Merete Schultz
Emne: VS: OUGAARD/CHRISTIAN MR 08MAY2015 IKA IST

Fra: Travel Document [<mailto:itinerary@amadeus.com>]
Sendt: 24. februar 2015 17:02
Til: Neel Bjellekjær
Emne: OUGAARD/CHRISTIAN MR 08MAY2015 IKA IST

DRG DEN DANSKE REJSEGRUPPE
POSTBOKS 659
DK-4000 ROSKILDE
DENMARK
TELEPHONE: +45 70 80 77 66
FAX: +46 18 67 78 85

BOOKING REF: ZTWV25
DATE: 24 FEBRUARY 2015
OUGAARD/CHRISTIAN MR

FLIGHT TK 871 - TURKISH AIRLINES FRI 08 MAY 2015

DEPARTURE: TEHRAN, IR (IMAM KHOMEINI INTL) 08 MAY 15:40
ARRIVAL: ISTANBUL, TR (ATATURK), TERMINAL I - 08 MAY 17:40
INTERNATIONAL TERMINAL
FLIGHT BOOKING REF: TK/SFZR2I
RESERVATION CONFIRMED, ECONOMY (T) DURATION: 03:30

BAGGAGE ALLOWANCE: 30K
MEAL: MEAL
NON STOP TEHRAN TO ISTANBUL
OPERATED BY: TURKISH AIRLINES, TK
EQUIPMENT: BOEING 737-800 (WINGLETS)
PREVIOUS FLIGHT TIMES 15:55-17:55

FLIGHT TK 1787 - TURKISH AIRLINES FRI 08 MAY 2015

DEPARTURE: ISTANBUL, TR (ATATURK), TERMINAL I - 08 MAY 20:00
INTERNATIONAL TERMINAL
ARRIVAL: COPENHAGEN, DK (KASTRUP), TERMINAL 2 08 MAY 22:20
FLIGHT BOOKING REF: TK/SFZR2I
RESERVATION CONFIRMED, ECONOMY (T) DURATION: 03:20

BAGGAGE ALLOWANCE: 30K
MEAL: MEAL
NON STOP ISTANBUL TO COPENHAGEN
OPERATED BY: TURKISH AIRLINES, TK
EQUIPMENT: AIRBUS INDUSTRIE A320-100/200

FLIGHT(S) CALCULATED AVERAGE CO2 EMISSIONS IS 341.34 KG/PERSON
SOURCE: ICAO CARBON EMISSIONS CALCULATOR
<http://www.icao.int/environmental-protection/CarbonOffset/Pages/default.aspx>

FLIGHT TICKET(S)

TICKET: TK/ETKT 235 1958844396 FOR OUGAARD/CHRISTIAN MR

GENERAL INFORMATION

IMPORTANT MESSAGE FROM YOUR TRAVEL AGENCY. THE AIRLINE HAS
CHANGED YOUR FLIGHT TIMES. IF YOUR NEW SCHEDULE DOES NOT SUIT
YOU PLEASE CONTACT US WITHIN 5 DAYS ~~ON~~ WWW.ETRAVELI.COM/SC

CHECK YOUR TRIP ONLINE

<https://www.checkmytrip.com/CMTServlet?R=ZTWV25&L=US&N=OUGAARD>



Bagside

Antal filer:

2
